ACTA No. 41. Junio 3 de 1924.

A las diez de la mañana del día tres de junio de mil novecientos veinticuatro, tuvo lugar una reunión de la Comisión Internacional de Límites en las oficinas de la Sección Americana, El Paso, Texas, encontrándose presentes además de los Comisionados, de los Secretarios y del Ingeniero Consultor de la Sección Mexicana, los señores: Juez E. B. McClintock, R. H. Oliver, J. F. Williams, y el ingeniero Fred Wilson, en representación del Condado de El Paso; L. M. Lawson, designado por los Departamentos de Estado y del Interior para representar los intereses americanos, y, finalmente el señor Salvador Arroyo en representación del Gobierno Mexicano. La reunión tuvo por objeto conceder una audencia ante la Comisión Unida a los peticionarios de los proyectados cortes artificiales, que en número de cinco se proyecta efectuar en el Río Grande (Bravo), dentro de la Isla de San Elizario, entre el monumento número veintiuno y la población de Fabens, Texas, tal como aparecen en el plano presentado por el Juez E. B. McClintock, Presidente de la Junta de Comisionados del Condado de El Paso, Texas.- A recomendación de los ingenieros Lawson y Arroyo y a moción del Comisionado Mexicano la reunión entró em receso para reunirse el día seis de junio actual a las diez horas en la población de Tornillo, Texas, y a las quince horas en Guadalupe, Chihuahua, México, con objeto de conceder una audencia a los propietarios interesados.

Gustavo P. Serrano
Comisionado Mexicano.

George Curry
Comisionado Americano.

José Hernandez Ojeda
Secretario Mexicano.

Harris Cleaveman
Secretario Americano.

MINUTE NO. 41. June 3rd, 1924.

At ten A. M., June third, nineteen hundred and twenty-four, a meeting of the International Boundary Commission was held in the offices of the American Section, El Paso, Texas, at the call of the American Commissioner, being present besides both Commissioners, both Secretaries and the Consulting Engineer of the Mexican Section: Judge E. B. McClintock, R. H. Oliver, J. F. Williams and Engineer Fred Wilson, representing the County of El Paso; L. M. Lawson, designated by the State and Interior Departments to represent the American interests, and Salvador Arroyo, representing the Mexican Government. Meeting was held for the purpose of holding hearing on petition for proposed cut-offs presented to the Joint Commission, providing for five cut-offs in the Rio Grande River on San Elizario Island between Monument No. twenty-one and the town of Fabens, Texas, as shown by map submitted by Judge E. B. McClintock, Chairman of the Board of County Commissioners, El Paso County, Texas.- On recommendation of Engineers Lawson and Arroyo and on motion of the Mexican Commissioner the meeting adjourned to meet at the town of Tornillo, Texas, at ten A. M., and Guadalupe, Chihuahua, México, at three P. M., on Friday, June sixth, instant, in order to give the interested property holders a hearing.

George Curry
American Commissioner.

Gustavo P. Serrano
Mexican Commissioner.

Harris Cleaveman
American Secretary.

José Hernandez Ojeda
Mexican Secretary.